

# Shure SCM262. Руководство пользователя

Портативный стереомикшер

Официальный и эксклюзивный дистрибьютор компании Shure на территории России, стран Балтии и СНГ — компания A&T Trade. Данное руководство предоставляется бесплатно.

Если вы приобрели данный прибор не у официального дистрибьютора фирмы Shure или авторизованного дилера компании A&T Trade, компания A&T Trade не несет ответственности за предоставление бесплатного перевода на русский язык руководства пользователя, а также за осуществление гарантийного и сервисного обслуживания.

© © A&T Trade, Inc.

## Общие сведения

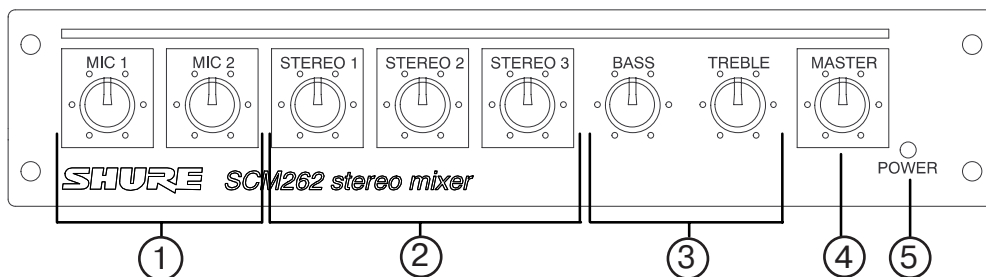
Портативный стереомикшер SCM262 имеет два активных симметричных микрофонных входа и три несимметричных стереовхода для подключения внешнего профессионального звукового оборудования и бытовой аудиоаппаратуры. Микшер может с успехом применяться в стереофонических звукоусиливающих системах ресторанов, конференционных и спортивных залов.

## Возможности

- Усиление смешанного сигнала микрофонов и музыкальной программы.
- Один канал с активным симметричным микрофонным входом (разъем XLR).
- Один канал с активным симметричным микрофонным (разъем XLR) и линейным (разъем 1/4") входами.
- Три канала с несимметричными стереофоническими входами для подключения внешних источников.
- Стереофонические выходы AUX для подключения бытовой аудиоаппаратуры.
- Стереофонические выходы с выбором микрофонного или линейного уровня сигнала для подключения профессионального звукового оборудования.
- Регуляторы тембра общего сигнала.
- Занимаемое пространство 1/2 U.
- Фантомное питание 12 В для конденсаторных микрофонов.
- Съёмный кабель питания.
- Функция Ducking, позволяющая понижать уровень сигнала музыкальной программы при активизации микрофонного входа.
- Функция Jukebox, позволяющая мьютировать входы Stereo 2 и 3 (подключение внешних источников стерео сигнала) при активизации входа Stereo 3.

## Фронтальная сторона

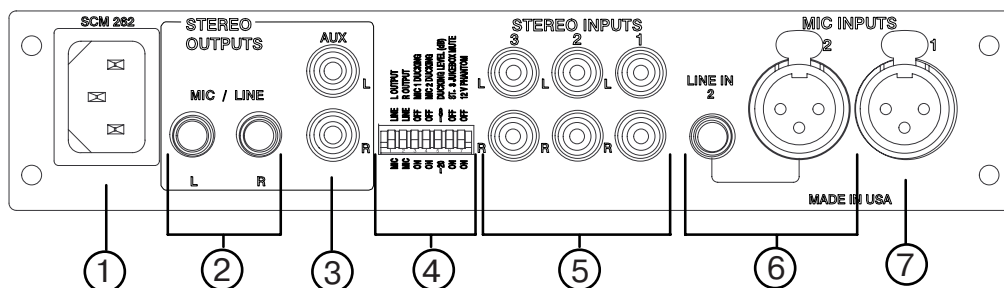
1. Регуляторы MIC 1 — 2: установка чувствительности микрофонных входов.
2. Регуляторы STEREO 1 — 3: установка чувствительности входов STEREO.
3. Регуляторы BASS и TREBLE: регулировка тембра звучания выходного сигнала микшера.
4. Регулятор MASTER: установка уровня выходного сигнала микшера.
5. Индикатор POWER: загорается при включении микшера в сеть.



**Примечание:** микшер SCM262 не имеет выключателя питания. Для его отключения необходимо отсоединить сетевой шнур от сети.

## Тыльная сторона

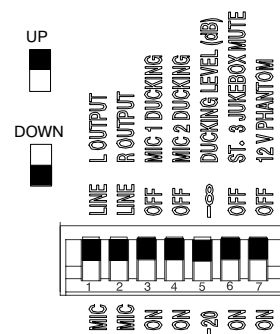
1. Сетевой разъем: подключение сетевого шнура к сети напряжением 220 — 240 В переменного тока (европейская версия SCM262E).
2. Разъемы L/R MIC/LINE (1/4"): симметричный стереофонический выход для подключения ко входам профессионального звукового оборудования (переустанавливается переключателями DIP).
3. Разъемы L/R AUX (1/4"): несимметричный стереофонический выход для подключения бытовой аудиоаппаратуры.
4. Переключатели DIP: переустановка режимов работы микшера (смотри раздел "Переключатели DIP").
5. Разъемы L/R STEREO INPUTS 1 — 3: стереофонические входы для подключения звукового оборудования.
6. Разъемы MIC INPUT 2 (XLR) и LINE IN 2 (1/4"): канал 2 имеет симметричный вход микрофонного уровня (XLR) и дополнительный симметричный/несимметричный вход линейного уровня (1/4").
7. Разъем MIC INPUT1 (XLR): симметричный вход микрофонного уровня 1 канала.



## Переключатели DIP

На тыльной стороне прибора расположены переключатели DIP. Назначение каждого переключателя указано в нижеследующей таблице.

Переключатели DIP	Назначение	Позиция	
		Вверх (Up) заводская установка	Вниз (Down)
1	LEFT OUTPUT MIC/LINE	LINE	MIC
2	RIGHT OUTPUT MIC/LINE	LINE	MIC
3	MIC 1 DUCKING	Выключен	Включен
4	MIC 2 DUCKING	Выключен	Включен
5	DUCKING LEVEL	-∞	-20 дБ
6	STEREO 3 JUKEBOX MUTE	Выключен	Включен
7	12 V PHANTOM	Выключен	Включен



**LEFT/RIGHT OUTPUT MIC/LINE:** установка уровня выходного сигнала.

**MIC 1/MIC 2 DUCKING:** при включенном режиме DUCKING чувствительность всех входов STEREO автоматически понижается если на один из микрофонных входов поступает сигнал.

**DUCKING LEVEL:** установка чувствительности входов STEREO в режиме DUCKING.

**STEREO 3 JUKEBOX MUTE:** при включении этого режима входы STEREO 1 и 2 мьютируются при активизации входа STEREO 3.

**PHANTOM POWER:** включение и отключение фантомного питания +12 В для конденсаторных микрофонов. Фантомное питание не выводит из строя динамический микрофон с симметричным выходом, который может быть подключен к микшеру в комбинации с конденсаторным микрофоном.

## Эксплуатация

### Подготовка к включению

Ниже приведена последовательность подключения микшера SCM262 с использованием внешнего звукового оборудования.

1. Установите все регуляторы микшера в положение против часовой стрелки (до упора).
2. Соедините входы L/R STEREO INPUTS микшера SCM262 со стереофоническими выходами бытовой аудиоаппаратуры (дека, CD).
3. Подключите микрофоны ко входам MIC INPUTS микшера SCM262.
4. Если требуется фантомное питание для подключения конденсаторных микрофонов, установите переключатель DIP7 в нижнее положение.
5. Соедините выходы L/R микшера SCM262 со стереофоническим входом усилителя НЧ.

**Примечание:** При использовании бытовой звукоусиливающей аппаратуры используйте выход AUX OUT. При подключении к профессиональному звуковому оборудованию используйте выход LINE OUT. Оба выхода могут использоваться одновременно для подключения к двум независимым звукоусиливающим системам.

6. Включите питание микшера, подключив сетевой шнур к сети. При включении питания загорается зеленый индикатор питания микшера.

**Примечание:** Рекомендуется включать микшер SCM262 в общую розеточную линейку питания звуковой системы, на которой установлен переключатель питания. При включении общего питания звуковой системы, микшер также включится.

### Установка режима Ducking

Данный режим очень удобен для проведения различных мероприятий со смешанным использованием микрофонов и музыкальной программы. При активизации одного из микрофонных входов уровень звучания музыкальной программы автоматически снижается. При окончании речи уровень звучания музыкальной программы возвращается на прежний уровень.

**Примечание:** для работы в данном режиме рекомендуется использовать микрофоны с кнопкой включения. При использовании обычных микрофонов вероятно случайное включение режима.

1. Подключите микшер SCM262, как описано в разделе "Подготовка к включению".
2. Установите переключатели DIP3 или 4 в нижнее положение, включив в режим Ducking первый или второй микрофонные каналы соответственно.
3. Установите переключатель DIP5. В верхнем положении переключателя при включении микрофона уровень музыкальной программы будет понижен на 20 дБ. В нижнем положении при включении микрофона музыкальная программа будет замьютирована.

### Установка режима Jukebox Mute

При включении этого режима входы STEREO 1 и 2 автоматически мьютируются при поступлении сигнала на вход STEREO 3. Например, если на вход STEREO 3 поступает сигнал с музыкального центра или другого источника, то музыкальная программа, поступающая на один из входов STEREO 1 или 2 будет замьютирована. Входы STEREO 1 или 2 будут размьютированы через 30 сек после окончания сигнала музыкального центра.

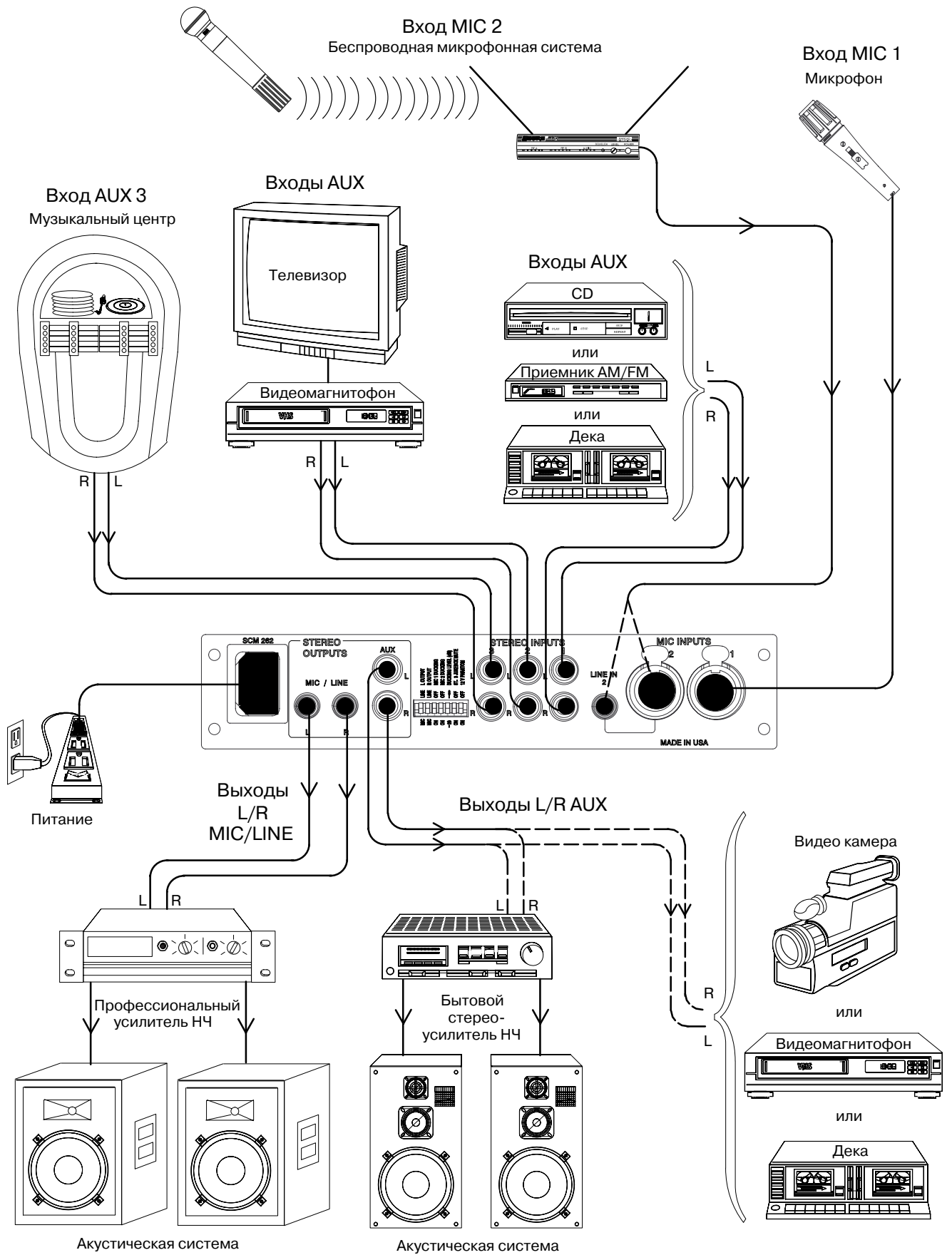
Для включения режима выполните следующие действия:

1. Подключите микшер SCM262, как описано в разделе "Подготовка к включению".
2. Соедините стереофонический выход музыкального центра или другого источника со входом L/R STEREO 3 микшера.
3. Установите переключатель DIP6 в нижнее положение (Включен).

**Примечание:** При одновременном включении режимов Ducking и Jukebox, преимущество имеет режим Ducking.

# Коммутация

На рисунке показана наиболее распространенная схема подключения микшера SCM262.

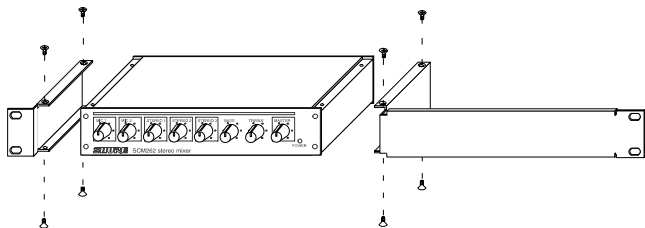


## Установка

Один или два микшера SCM262 могут быть установлены в стандартный рэк. Для этого присоедините панели установки в рэк одним из следующих способов.

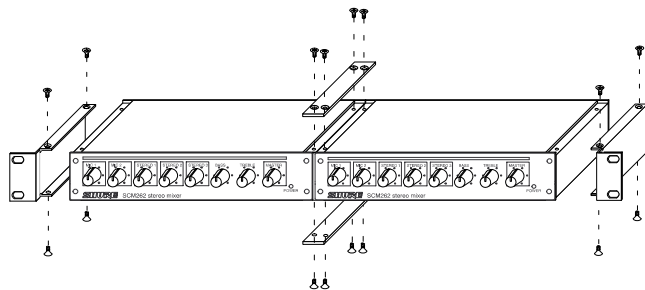
### Установка одного микшера в рэк

Присоедините короткую и длинную панели к корпусу микшера с помощью 8 винтов, как показано на рисунке.

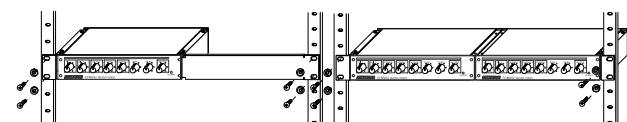


### Установка двух микшеров в рэк

1. Соедините два микшера с помощью двух панелей, крепящихся 8 винтами к верхним и нижним крайним поверхностям корпусов микшера, как показано на рисунке.
2. Закрепите две короткие панели установки в рэк по бокам микшеров с помощью 8 винтов, как показано на рисунке.



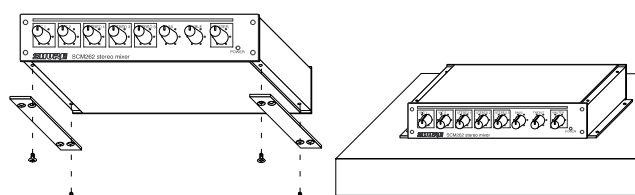
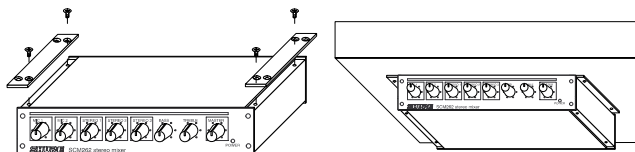
3. После присоединения панелей установите микшер или сборку из двух микшеров в рэк с помощью 4 пластиковых шайб и 4 винтов.



### Постоянная инсталляция

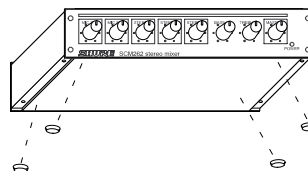
Микшер может быть инсталлирован на или под столом, на полке или в другом удобном месте. Для этого:

1. Закрепите две соединительные панели на корпусе микшера, используя 4 винта.
2. Закрепите микшер, используя установленные на нем панели, в необходимом месте с помощью шурупов.



### Установка на ровной поверхности

Закрепите четыре резиновые подставки по углам нижней стороны корпуса. При установке на ровной поверхности они придадут микшеру устойчивость и защитят покрытие от царапин.



## Технические характеристики

Условия измерений (кроме указанных): регуляторы тембра в среднем положении; напряжение питания — 230 В переменного тока/ 50 Гц (SCM262E); чувствительность — максимальная; частота входного сигнала — 1 кГц; включен один входной канал; выходное сопротивление источника: микрофон — 150 Ом, линейный — 40 Ом; сопротивление нагрузки — 20 кОм

### Частотная характеристика (регуляторы канала в центральном положении)

Входы MIC/LINE: 150 Гц — 20 кГц, ±2 дБ

Входы AUX: 20 Гц — 20 кГц, ±2 дБ

### Усиление (номинальное, все регуляторы вывернуты по часовой стрелке, до упора)

Вход	Выход		
	Mic	Line	Aux
Mic (150 Ом)	32 дБ	72 дБ	60 дБ
Line	-9 дБ	31 дБ	19 дБ
Stereo	-5 дБ	35 дБ	23 дБ

### Входы

Вход	Сопротивление		Уровень перегрузки
	Источник	Вход	
Mic (XLR)	<600 Ом	1.4 кОм	-16 dBV
Line	<10 кОм	155 кОм	+24 dBV
Stereo	<2 кОм	21 кОм	+28 dBV

## Выходы

Выход	Сопротивление		Уровень перегрузки
	Нагрузка	Выход	
Mic	>600 Ом	3 Ом	-22 dBV
Line	>5 кОм	300 Ом	+18 dBV
Aux	>10 кОм	1.5 кОм	+5 dBV

**Обрезной фильтр низких частот (только микрофонные входы):** крутизна подавления 6 дБ/окт

**Коэффициент нелинейных искажений:** <0.25% при уровне выходного сигнала +4 dBu (через фильтр 22 Гц — 22 кГц, регуляторы чувствительности 1 канала и Master в центральном положении, остальные вывернуты против часовой стрелки до упора)

## Наводки и шумы

Общий уровень шумов и наводок по входу: -125 dBV (выходное сопротивление источника 150 Ом; через фильтр 22 Гц — 22 кГц)

Общий уровень шумов и наводок по выходу (через фильтр 22 Гц — 22 кГц; поканальные регуляторы вывернуты против часовой стрелки до упора)

Регулятор Master вывернут против часовой стрелки до упора: -85 dBV

Регулятор Master вывернут по часовой стрелке до упора: -60 dBV

Коэффициент ослабления синфазного сигнала: >70 дБ на частоте 1 кГц

**Полярность:** все входы инвертированы по отношению ко всем выходам

**Защита от перегрузки и короткого замыкания:** микшер снабжен защитой от перегрузок и короткого замыкания на выходе; максимальный среднеквадратичный уровень сигнала микрофонного входа: +10 dBV; максимальный среднеквадратичный уровень сигнала линейного и AUX входов: +28 dBV

## Эквализация

Низкие: ±6 дБ (максимальная частота 250 Гц)

Высокие: ±6 дБ (минимальная частота 4 кГц)

## Режим Ducking (только микрофонные входы)

Уровень подавления сигнала: -20 дБ или -∞

Номинальное время активации: 10 мсек

Номинальное время деактивации: 2 сек

Номинальное время деактивации режима Jukebox Mute: 30 сек

**Фантомное питание:** 12 В постоянного тока при сопротивлении нагрузки 680 Ом

## Напряжение питания

SCM262E: 220 — 240 В переменного тока; 50/60 Гц; потребляемый ток: 30 мА

## Температура

Эксплуатации: -7° — 49° C

Хранения: -29° — 74° C

## Габариты

43 мм x 218 мм x 162 мм

**Вес НЕТТО:** 1.1 кг

**Сертификация:** прибор сертифицирован и соответствует требованиям стандартов EN 60 065 и EN 50 082-1, 1992

## Комплектация

Резиновые подставки (для установки на ровной поверхности): 4

Длинная панель (для установки одного микшера в рэк): 1

Короткая панель (для установки одного микшера в рэк): 1

Соединительные панели (для установки двух микшеров в рэк): 2

Винты для крепления панелей к корпусу микшера: 12

Винты для установки в рэк: 4

Пластиковые шайбы для установки в рэк: 4

Шурупы (для постоянных инсталляций): 4



## Съемные и заменяемые узлы

Ручка регулятора Master (синий цвет): 95B8752

Ручка регулятора чувствительности (белый цвет): 95A8752

Сетевой шнур: 95A8778

Предохранитель (250 В, 40 мА): 80J258

## Гарантийное обслуживание

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием микшеров Shure SCM262, обращайтесь к представителям фирмы Shure — компании A&T Trade. Телефон для справок (095) 242-5325.